

جلد دوم

از سری کتاب‌های آژانس کارآگاهی بانوان پیشگام

صفحه کلید و آقایان

نویسنده: الکساندر مک کال اسمیت

ترجمه: مهوش کمونه

با حمایت صندوق قرض الحسنه گروه مرکزی

هنرمندان داستان نویس

انتشارات حدیث قلم

۱۳۹۹

سرشناسه	مکال اسمیت، الگزاندرو، ۱۹۴۸ - م McCall Smith, Alexander
عنوان و نام پدیدآور	صفحه کلید و آقایان / نویسنده: الکساندر مک کال اسمیت / مترجم: مهوش کمونه
مشخصات نشر	تهران: حدیث قلم، ۱۳۹۹
مشخصات ظاهری	۳۰۶ ص، وزیری
شابک	۹ - ۹۱ - ۷۴۳۷ - ۶۰۰ - ۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی	فیپا
یادداشت	عنوان اصلی: Morality for beautiful girls 2002
یادداشت	کتاب حاضر با حمایت صندوق قرض الحسنه گروه مرکزی هنرمندان داستان نویس منتشر شده است
موضوع	داستان های انگلیسی - قرن ۲۰ م
موضوع	English fiction - 20 th century
شناسه افزوده	کمونه، مهوش، ۱۳۳۴ - مترجم
شناسه افزوده	صندوق قرض الحسنه گروه مرکزی هنرمندان داستان نویس
رده‌بندی کنگر	p2۳
رده‌بندی دیویی	۸۲۳/۹۱۰
شماره کتاب‌شناسی ملی	۶۲۱۶۸۶



انتشارات حدیث قلم

نام کتاب: صفحه کلید و آقایان

نویسنده: الکساندر مک کال اسمیت

مترجم: مهوش کمونه

ناشر: حدیث قلم

طراحی و مدیریت صفحات: منصور طالب پور اردکانی

ویراستار: لیلی فیروز

نوبت و سال چاپ: چاپ اول ۱۳۹۹ شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹ - ۹۱ - ۷۴۳۷ - ۶۰۰ - ۹۷۸

سایت انتشارات: www.hadiseghalam.com

شماره تماس: ۲۲۴۶۳۷۹۴ - ۲۲۴۶۳۸۷۶ قیمت: ۸۵۰۰۰ تومان

پیشگفتار مترجم

الکساندر مک‌کال اسمیت، نویسنده کتاب، در زیمبابوه به دنیا آمد. در هفده سالگی به اسکاتلند رفت و در دانشگاه ادینبورگ دکترای حقوق گرفت و به تدریس مشغول شد. بعدها به جنوب آفریقا برگشت و رشته حقوق را در دانشگاه بوتسوانا فعال کرد. مدتی بعد، از مقام استادی کناره‌گیری کرد و به نویسندگی پرداخت. او طی بیست سال حدود نود کتاب برای بزرگسالان و کودکان منتشر کرده است. درباره سری کتاب‌های *آژانس کارآگاهی بانوان پیشگام* گفته، در مورد فجایعی که در آفریقا رخ داده بسیار سخن رفته، ولی او قصد نداشته به آن‌هاپردازد؛ بلکه هدفش این بوده که حبه‌های مثبت و شنیدنی و خصوصاً طنز مردم آن سرزمین را به قلم آورد.

تصاویر خاصی که در خلال این سری از کتاب‌های او به‌روی ما گشوده می‌شود، شاید برای ما آشنا نباشد؛ ولی بی‌تردید بسیر میراث و انسانی و شنیدنی هستند.

سری کتاب‌های فوق‌الذکر که تا کنون نوزده جلد از آن‌ها به زبان اصلی بارها چاپ و با استقبال عموم مواجه شده است.

ترجمه دو جلد اول و دوم از سری کتاب‌های فوق‌الذکر در یک مجلد با عنوان *اشک زرافه* قبلاً به چاپ رسیده است و کتاب حاضر ترجمه‌ای است از دو جلد سوم و چهارم از همان سری. در متن ترجمه، تا حدی که به روند داستان لطمه‌ای وارد نشود، بنا به برخی الزامات تغییراتی صورت گرفته است.